



RIN!!  
GRANDFA-  
THER!!



Y...  
YES



I'LL ASK  
FOR SOME  
MILK TEA TO  
BE PRE-  
PARED FOR  
US.



YOU'RE  
AWAKE,  
SARAH.



BRING HERE  
THE PACKS  
MARGARENE  
SENT LAST  
EVENING.

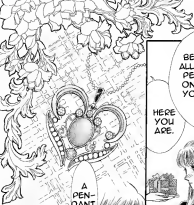
YES



I'M FINE HERE.  
THE SHAWL  
YOU KNITTED  
FOR ME KEEPS  
ME WARM, RIN.

SARAH,  
GO  
CLOSED  
TO THE  
FIRE-  
PLACE.





A  
PEN-  
DANT.

AND I  
HAVE A  
TOPAZ.

YOU  
HAVE  
AN  
EME-  
RALD

THEY  
CONTAIN  
OUR  
ZODIA-  
CAL  
BIRTH-  
STONES

P  
A  
P  
A

Z  
-  
10

HERE  
YOU  
ARE.

BECAUSE OF  
ALL THAT HAP-  
PENED, THEY  
ONLY GET TO  
YOUR HANDS  
NOW.

THESE ARE  
THE CHRIST-  
MAS PRE-  
SENTS,  
GEORGE HAD  
PREPARED  
FOR YOU.

MINE  
MATCH  
ES  
YOURS,  
SARAH.







IT'S FROM JAPAN !!

THERE'S A LETTER FOR YOU, MISS RIN.



WELL, IF I THINK, I DON'T KNOW WHERE SHE IS SINCE THE LETTER FROM JAPAN ARRIVED..

RIN

RIN



NO. THAT'S NOT GOING TO HAPPEN...

I WONDER IF SHE DOESN'T WANT TO GO TO JAPAN...







OH, AND  
I  
COULDN'T  
DO IT?

I  
THOUGHT  
SHE  
COULD  
HELP  
ME  
PUT  
THEM  
IN  
ORDER...

THE  
CON-  
DOLENCE  
LETTERS  
FOR  
GEORGE  
HAVE  
BEEN  
PUT  
UP  
INTO  
A  
MOUNTAIN.



BY THE WAY,  
WHY  
DID  
YOU  
NEED  
RIN,  
GRAND-  
FATHER?

OH...  
WELL



RIN  
IS  
BETTER.

YES, I  
SEE.



I'LL  
TELL  
HER  
THAT  
LATER.

COUGH



NOW  
IT'S  
TAKEN  
DOWN  
IN  
THE  
MADGE  
MANSION.

YES,  
BECAUSE  
MOTHER  
MAGDA-  
LENE  
LIVE  
THERE...

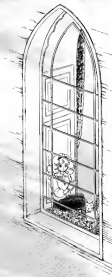
IT  
ISN'T  
ONLY  
GEORGE'S  
PORTRAIT  
THAT  
I'D  
LIKE  
TO  
PUT  
ON  
IN  
THIS  
CASTLE,  
BUT  
ALSO  
THE  
ONE  
OF  
YOUR  
MOTHER.

OH  
BY  
THE  
WAY,  
SARAH.



YOU  
SHOULD  
REST  
AND  
TAKE  
CARE  
OF  
YOUR  
HEALTH.





We also regret what  
happened to your father  
and we wished we were  
at your side

*Dear Rina, we're waiting for your  
return whenever you wish*

*We're waiting for you*

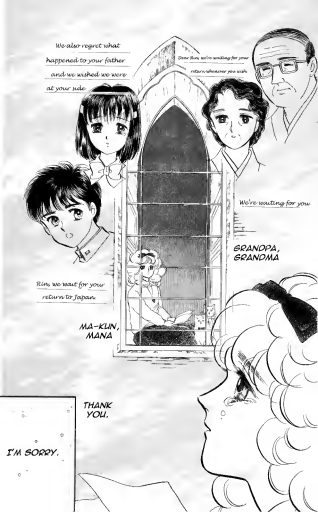
**GRANDPA,  
GRANDMA**

Rina, we wait for your  
return to Japan

**MA-KUN,  
MANA**

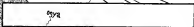
**THANK  
YOU.**

**I'M SORRY.**





AND  
CHARLES





WEL-  
CO-  
ME,  
AR-  
THUR  
!!



HOW  
ARE  
YOU?

IT  
ISN'T  
WEEKE  
ND,  
THO-  
UGH.



W E L C O M E



I'M HERE  
BECAUSE I  
WAS IN THE  
SURROUNDINGS  
HELPING ON OF  
MY PROFES-  
SOR OF THE  
UNIVERSITY.

I HAD A  
LITTLE  
SPARE  
TIME SO  
I CAME  
BY.



THANK  
YOU.

IN THE  
WEEK-  
ENDS  
EDWARD  
ALSO  
COMES.



RIN, YOU  
SHOULDN'T  
WORRY FOR  
VICTORIA. SHE  
IS PROPERLY  
TAKEN CARE  
OF AT MY  
HOME.



OH  
...  
ME  
TOO.

NOW  
EXCUSE  
ME  
BECAUSE  
I HAVE  
SOME  
BUSI-  
NESS.



RIN  
?



YOUR  
PAR-  
ENTS  
ARE  
DOING  
WELL?

YES,  
THANK  
YOU.

PLEASE  
TRANS-  
MIT THEM  
AGAIN  
MY  
GRATI-  
TUDE.

I APPRECIATE  
ALL THE HELP  
THEY  
OFFERED AT  
GEORGE'S  
FUNERAL  
PROCESSION.





I'VE BEEN  
HELPING  
GRANDFA-  
THER FOR  
SOME DAYS.



WELL ...

I THANK YOU  
FOR YOUR  
HELP, BUT  
ARTHUR COMES  
SO RARELY. IS  
IT OK FOR YOU  
NOT TO BE  
WITH HIM?



throb

IF I'M NOT  
MISTAKEN  
YOU SAID  
YOU LOVED  
ARTHUR.

HOW  
!



I AM IN  
LOVE  
WITH  
ARTHUR.

AR-  
THUR  
IS  
VERY  
KIND.

HE HAS  
LIGHT  
BLONDE  
HAIR  
WHICH  
GLITTERS  
BEAUTI-  
FULLY.

YOU TOLD  
ME THAT  
THE FIRST  
TIME WE  
MET.

THIS WAS  
EIGHT YEARS  
AGO. DID  
ANYTHING  
CHANGE  
SINCE?

blush





THEREFORE  
I WANT  
SARAH AND  
ARTHUR TO  
GET  
MARRIED.

THAT IS  
MY  
DREAM!!

BUT I  
ALSO  
LOVE  
SARAH.

I  
LOVE  
AR-  
THUR, I...



GRAND-  
FA-  
THER...



I DON'T  
KNOW  
ABOUT  
THAT...



IT'S NOT MY  
CONCERN AT  
ALL IF YOU  
GET ANGRY  
OR NOT...

GRAND-  
FA-  
THER!!



YES!!



WILL  
YOU GET  
ANGRY IF  
I  
OPPOSE  
?

GRANDFA-  
THER,  
PLEASE  
DON'T  
OPPOSE  
THEIR  
UNION!!



I'M NOT OPPOSING,  
BUT I BELIEVE IT'S  
DIFFICULT FOR YOUR  
DREAM TO EVER  
COME TRUE.



NO, IT'S  
AB-  
OUT RIN...

AREN'T  
YOU  
FEEL-  
ING  
WELL?



WHY  
ARE  
YOU  
DEPRE-  
SSED...

SARAH



AB-  
OUT  
RIN...?





I ASSUME  
YOU KNOW  
IT. SHE IS IN  
LOVE WITH  
YOU.

SHE'S  
EVER  
BEEN  
SINCE  
SHE WAS  
A CHILD



FOR MY  
SAKE  
SHE'S  
BEEN  
AVOIDING  
YOU.

STILL,  
FOR  
MY  
SAKE,

I'VE  
ALSO  
FELT  
THAT.

SHE'S  
BEEN  
TRYING  
TO GET  
LOOSE  
FROM  
ME...

BUT  
...

BUT  
THAT IS  
SURELY

BECAUSE  
RIN'S FEEL-  
INGS FOR  
ME HAVE  
BEEN  
CHANGING...





RIN  
GROWN  
BIGGER  
EVERY  
TIME I  
SEE HER.

THERE'S  
NO  
DOUBT  
THAT  
HER  
FEEL-  
INGS  
CHANGE.

THEY  
AREN'T FOR  
ME, BUT  
THEY MOVED  
TOWARDS  
SOMEONE  
ELSE..

NO, RIN  
HASN'T  
CHANGED.  
SHE'S  
LIKE WHEN  
SHE WAS  
A CHILD.

SHE ISN'T  
THE SAME  
FROM  
LONG AGO.  
I BELIEVE  
THIS IS  
NATURAL...



SARAH,  
I'VE  
ALREA-  
DY SAID  
IT.

ARTHUR

I BELIEVE THAT  
THE FACT THAT  
I PROTECT  
YOU AND RIN'S  
HAPPINESS  
ARE CON-  
NECTED.



ARTHUR...

IT'S LATE: I HAVE TO GO.

IT'S COLD SO YOU NEEDN'T SEE ME OFF.

TAKE CARE OF YOUR HEALTH. I'LL COME AGAIN.



ARTHUR...



THEREFORE, SARAH.

DON'T RUN AWAY FROM ME. I WANT YOU ACCEPT MY FEELINGS.



I FEEL YOUR  
AFFECTION  
FOR ME.

YOUR  
FEELINGS  
FOR ME  
AND

YOUR LOVE  
FOR RIN...



THE FACT  
THAT I  
PROTECT  
YOU IS  
RIN'S HAPPI-  
NESS.

YOU THINK  
OF RIN...



THE DUKE  
WOULD LIKE  
TO TALK TO  
YOU FOR A  
MOMENT.



MR.  
ARTHUR



I'M SORRY  
THAT YOU  
ARE IN A  
HURRY,  
BUT THERE  
IS JUST  
ONE THING  
I'D LIKE  
TO TELL  
YOU...

~~~~~





SARAH ISN'T  
A HEALTHY  
GIRL TO  
BEAR A  
CHILD TO  
THE MAN  
SHE'D  
MARRY.



I  
BELIEVE  
THAT  
I'VE  
TOLD  
YOU THIS  
BEFORE.



DO YOU  
INTEND TO  
CONTINUE  
FREQUENTING  
SARAH?



I  
DO.



YOU ARE THE  
ELDEST SON  
OF AN EARL'S  
HOUSE. I  
ASSUME IT  
WOULD BE  
TERRIBLE FOR  
YOU TO  
MARRY  
SARAH.



I'M NOT  
GOING TO  
MAKE HER  
SUFFER  
THE LEAST.



IF YOU CON-  
TINUE TO  
FREQUENT  
HER LIKE YOU  
DO,  
WOULDN'T  
THAT MAKE  
HER SUFFER?



I LOVE  
SARAH.



I LOVE  
SARAH.





THEY ARE  
HAPPY-  
NESS  
TEARS









THE DUKE WILL...

BUT MOTHER, FATHER GEORGE GOT ANGRY WHEN YOU TALKED ABOUT THAT.



THE DUKE ISN'T GEORGE.



NEVERTHELESS I HAVE TO CONTINUE WITH SARAH'S ENGAGEMENT.

I'LL ASK THE DUKE TO FORCE THEM...

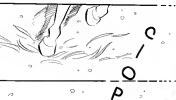
MY BROTHER DOESN'T INTEND TO OBEY YOU?

WHAT IS IT, MOTHER?



DOESN'T HE, CHARLES?

HE KNOWS WHAT IS THE BEST FOR THE DUCAL HOUSE.





RIN  
ISN'T  
THERE,  
BUT HER  
SMELL  
REMA-  
INS IN  
THE AIR.

SHOULD  
WE GO  
TO THE  
MAPLE  
MAN-  
SION?

STE-  
ADY,  
VICTO-  
RIA.



b  
r  
u



OH



HE WAS  
BUSY  
WITH  
THE UNI-  
VERSITY.



DIDN'T  
ARTHUR  
COME HOME  
THIS  
WEEKEND?



EDWARD IS  
RIDING  
ALONE?



HE TOLD ME  
HE WENT  
THERE SOME  
DAYS AGO.



I'M GLAD:  
THAT MEANS  
HE COULDN'T  
HAVE GONE  
TO THE  
CASTLE.



EH!!

MARY,  
YOU'RE  
TALKING  
TOO  
MUCH.

NOW WE'RE  
GOING TO  
THE CASTLE:  
WE MUST FIX  
THE DETAILS  
FOR SARAH'S  
ENGAGE-  
MENT.



WHAT  
!!



HYAH

clap





WHAT  
DO  
YOU  
MEAN!!



HEY  
...

TO THAT  
STUPID  
THOMAS  
...!!

CERTAINLY  
SARAH'S  
ENGAGE-  
MENT IS...



THIS  
ISN'T A  
JOKE  
!!



End of volume 5

*Kissaku Translations*

<http://meisakuworks.wordpress.com/>

*Lady!!*  
*by Souko Hanabusa*

VOLUME 5, CHAPTER 10

TRANSLATED, EDITED BY DANUDOKU

IF YOU ARE READING THIS MANGA ON A SITE  
LIKE READMANGA.EU, MANGAFOX.ME, MAN-  
GACHAPTER.ME, AND SO ON, THEN YOU MUST  
KNOW THAT IT WAS TAKEN FROM OUR TRANSLA-  
TION GROUP WITHOUT PERMISSION!

**RULES**

1. OUR GROUP TRANSLATES MANGA FOR FANS.  
WE CHARGE NOTHING FOR IT, SO DON'T SELL  
OUR SCANLATIONS. THE RIGHTS BELONG TO THE  
MANGAKAS AND NOT TO US.
2. YOU MAY NOT POST OR HOST OUR SCANLA-  
TIONS ON ANY OTHER SITE (LIKE **MANGAFOX**,  
**MANGACHAPTER** ETC.). YOU MAY NOT PUT IT ON  
OTHER SERVER, NEITHER SHARE IT ON MIRC  
CHANNELS, EMULE OR SIMILAR.
3. YOU MAY USE OUR SCANS TO TRANSLATE THE  
MANGAS IN YOUR LANGUAGE, BUT CREDIT US.
4. IF THESE MANGAS GET LICENSED IN YOUR  
COUNTRY, BUY IT TO SUPPORT THE AUTHOR.  
ANYWAY YOU SHOULD BUY THE JAPANESE  
ORIGINAL BECAUSE IT'S A PLEASURE TO LOOK  
AT IT EVEN IF YOU DON'T KNOW JAPANESE.